

## ZMLUVA č. 1422 509

**o poskytnutí dotácie z prostriedkov Dobrovoľnej požiarnej ochrany Slovenskej republiky uzatvorená v zmysle § 51 Občianskeho zákonníka (ďalej len „zmluva“)**

*Účastníci zmluvy:*

**Poskytovateľ:** **Dobrovoľná požiarňa ochrana SR**  
Sídlo: Kutuzovova 17, 831 03 Bratislava 3  
V mene ktorého koná: Pavol Ceľuch  
prezident DPO SR  
IČO: 00177474  
DIČ: 2020878992  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu v IBAN:  
(ďalej len „**p o s k y t o v a t e ľ**“)

a

**Príjemca:** **Obec Nemecká**  
**Obecný úrad**  
Sídlo: Hronská 37, 976 97 Nemecká  
V mene ktorého koná  
štatutárny zástupca: Branislav Čižmárik  
IČO: 00313645  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu v IBAN  
(ďalej len „**p r í j e m c a**“)

Finančná dotácia je určená a prísne účelovo viazaná na zabezpečenie potrieb a akcieschopnosti DHZO Nemecká

### Čl. I.

#### Účel a predmet zmluvy

1. Účelom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí dotácie z prostriedkov Dobrovoľnej požiarnej ochrany Slovenskej republiky (DPO SR).
2. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytnúť príjemcovi dotáciu v **sume 1.400,00 Eur** (slovom: Jedentisícštyristo eur) a záväzok príjemcu použiť dotáciu v plnej výške pre Dobrovoľný hasičský zbor obce **na zabezpečenie materiálno-technického vybavenia DHZO, na osobné ochranné pracovné prostriedky pre členov DHZO, odbornú prípravu členov DHZO a zabezpečenie servisu - opravy a nákup náhradných dielov na hasičskú techniku a hasičské motorové vozidlá.**

## Čl. II.

### Podmienky použitia dotácie

1. Prijemca sa zaväzuje finančné prostriedky z dotácie použiť na financovanie podpory dobrovoľného hasičského zboru obce v súlade s celoplošným rozmiestnením síl a prostriedkov hasičských jednotiek na území Slovenskej republiky a s vyhláškami MV SR č. 30/2017 Z.z., č. 201/2015 Z.z., ktorými sa mení a dopĺňa vyhláška MV SR č. 611/2006 Z. z. o hasičských jednotkách.
2. Podmienky na poskytnutie dotácie, hospodárenie s dotáciou, postup pri uplatňovaní, navrhovaní a schvaľovaní dotácie, kontrolu použitia dotácie a jej zúčtovanie upravujú ustanovenia zákona č. 523/2004 Z.z. a zákona č. 526/2010 Z.z.
3. Prijemca prijíma dotáciu uvedenú v Čl. I. bod 2. tejto zmluvy bez výhrad a za podmienok uvedených v tejto zmluve.
4. **Prijemca sa zaväzuje zabezpečiť spolufinancovanie z vlastných alebo iných ako verejných zdrojov vo výške najmenej 5% z celkovej schválenej a poskytnutej rozpočtovanej dotácie podľa zaradenia do kategórie.**
5. Prijemca sa zaväzuje pri nakladaní s dotáciou postupovať v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi upravujúcimi verejné obstarávanie a berie na vedomie svoje povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 523/2004 Z.z.  
Zároveň sa prijemca zaväzuje pri hospodárení s poskytnutou dotáciou dodržiavať všetky platné právne predpisy vzťahujúce sa na hospodárenie s prostriedkami zo štátneho rozpočtu.
6. Prijemca sa zaväzuje zabezpečiť maximálnu hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť použitia dotácie v súlade s účelovým určením uvedeným v čl. I. ods. 2 a v čl. II. odst. 1 tejto zmluvy. **Dotácia je určená na bežné výdavky a pri jej použití - zabezpečení nákupu nesmie nákupná cena za jeden kus presiahnuť sumu 1.699,00 € s DPH.**
7. Poskytovateľ poukáže finančné prostriedky uvedené v Čl. I. bod 2. tejto zmluvy bezhotovostným prevodom na účet prijemcu uvedený v záhlaví tejto zmluvy po nadobudnutí platnosti zmluvy, t.j. po jej podpise oboma zmluvnými stranami a doručení jedného originál vyhotovenia zmluvy na adresu poskytovateľa.
8. Poskytnutú účelovú dotáciu v zmysle Čl. I tejto zmluvy je prijímateľ oprávnený **použiť do 20. 8. 2022.**
9. Pisomné vyúčtovanie poskytnutej dotácie je prijemca povinný predložiť poskytovateľovi **do 31. 8. 2022.** Nepredloženie, resp. neskoršie predloženie bude považované za hrubé porušenie podmienok zmluvy a prijemca bude požiadaný o vrátenie celej poskytnutej dotácie.
10. Prijemca poskytnutú dotáciu eviduje v účtovníctve osobitne tak, aby účtovníctvo bolo zrozumiteľné, správne, preukázateľné a úplné podľa ustanovení § 8 zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
11. Prijemca sa zaväzuje predložiť poskytovateľovi v termíne podľa bodu 9. tohto čl. vecné a finančné vyhodnotenie poskytnutej dotácie, za správnosť ktorého zodpovedá štatutárny orgán prijemcu.  
Vo vyhodnotení podpísanom štatutárnym orgánom prijemcu je prijemca povinný uviesť /v tabuľke vyúčtovanie.../:

- a) číslo zmluvy o poskytnutí dotácie,
- b) názov mesta resp. obce
- c) názov DHZO, pre ktorý bola dotácia určená
- d) výšku poskytnutej dotácie
- e) rozpis použitých peňažných prostriedkov z dotácie, podľa dokladov o obstaraní v členení podľa druhu a účelu výdavkov /podľa metodického usmernenia - prílohy č. 1/,
- f) celkovú sumu použitých finančných prostriedkov
- g) výšku prípadných vrátených peňažných prostriedkov z poskytnutej dotácie,
- h) meno a tel. a mailový kontakt na osobu, ktorá vyúčtovanie vykonala
- i) pečiatku a podpis štatutárneho zástupcu príjemcu

Vyúčtovanie v zmysle bodu 11. tohto článku zmluvy musí obsahovať:

**A) originál** vyplnenej, opečiatkovanej a podpísanej tabuľky “Vyúčtovanie dotácie poskytnutej z prostriedkov DPO SR pre rok 2022“, ktorú príjemca obdrží spolu so zmluvou a je zverejnená aj na stránke [www.dposr.sk](http://www.dposr.sk) v sekcii tlačivá. Priamo v tabuľke štatutárny zástupca príjemcu svojim podpisom potvrdí formálnu a vecnú správnosť vyúčtovania. V tabuľke sa uvedenie i miesto, kde sa originály dokladov súvisiace s poskytnutou dotáciou u príjemcu nachádzajú.

**B)** prílohou vyššieuvedenej tabuľky sú všetky čitateľné fotokópie dokladov preukazujúce použitie dotácie /nákup alebo dodanie služby/, ako sú: daňové doklady - faktúry s náležitosťami podľa § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a pečiatkou dodávateľa, objednávky, dodacie listy, výpisy z bankového účtu o prijatí dotácie, o výberoch, o bezhotovostných platbách faktúr, príjmové pokladničné doklady, výdavkové pokladničné doklady, pokladničné bloky z elektronických pokladní, doklady od kuriéra pri dodávkach na dobierku a pod.

**12.** Kontrolu dodržania rozsahu, účelu a podmienok dohodnutých v zmluve o poskytnutí dotácie, ako aj správnosť vyúčtovania a vecnej realizácie sú oprávnení vykonať zamestnanci DPO SR a zamestnanci Úradu kontroly MV SR. Príjemca sa zaväzuje umožniť zamestnancom poskytovateľa a zamestnancom ÚK MV SR výkon tejto kontroly.

**13.** Príjemca je povinný bezodkladne vrátiť poskytovateľovi dotáciu, alebo jej časť, ktorá nebola použitá na účel dohodnutý v Čl. I. tejto zmluvy s tým, že:

**a)** povinnosť príjemcu vrátiť dotáciu sa vzťahuje aj na prípad, ak poskytovateľ zistí túto skutočnosť z predložených dokladov (vyúčtovania) v zmysle Čl. II. bod 11 písm. A) a B) tejto zmluvy. Povinnosť sa vzťahuje na vrátenie takej výšky prostriedkov, ktorú vyčíslil poskytovateľ z dôvodu nedodržania ustanovení tejto zmluvy. Príjemca je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky najneskôr do 5-tich kalendárnych dní odo dňa oznámenia – výzvy na vrátenie neoprávneného použitia prostriedkov od poskytovateľa zaslanej na mailový kontakt uvedený v tabuľke vyúčtovanie;

**b)** príjemca je povinný vrátiť poskytovateľovi aj tú časť prostriedkov, ktorú nevyčerpal do výšky poskytnutej dotácie po dorátaní povinného min. 5% spolufinancovania. Príjemca je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky najneskôr do 5-tich kalendárnych dní odo dňa určeného na použitie dotácie v zmysle Čl. II bodu 8 tejto zmluvy, t.j. **vrátiť nevyčerpanú časť dotácie do 5. 9. 2022.**

**14.** Prostriedky z dotácie, ktoré je príjemca povinný vrátiť poskytovateľovi podľa bodu 13. tohto článku zmluvy budú poukázané na účet poskytovateľa č.

, ako variabilný symbol sa použije číslo zmluvy, konštantný symbol 0558. Zároveň príjemca dotácie zašle poskytovateľovi DPO SR avízo o platbe na mail: [sekretariat-sotakova@dposr.sk](mailto:sekretariat-sotakova@dposr.sk)

15. Nedodržanie zmluvne dohodnutých podmienok sa bude považovať za porušenie finančnej disciplíny a bude podliehať sankciám.

### Čl. III. Záverečné ustanovenia

1. Právne pomery neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
2. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden dostane príjemca (mesto resp. obec) a jeden poskytovateľ (DPO SR).
3. Zmluvné strany berú na vedomie zákonné povinnosti vyplývajúce z ustanovenia § 47a a nasl. Občianskeho zákonníka v platnom znení a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
4. Obsah tejto zmluvy je možné meniť alebo dopĺňať len po vzájomnej dohode obidvoch zmluvných strán, a to formou očíslovaných písomných dodatkov podpísaných štatutárnymi zástupcami obidvoch zmluvných strán, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy
5. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovej stránke príjemcu.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju bez výhrad podpisujú.

V Bratislave, dňa 05. 05. 2022

Dobrovoľná požiarna ochrana SR

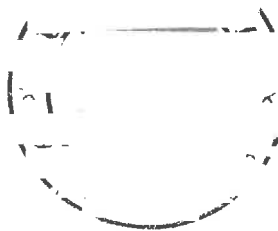


Pavol Čeluch  
prezident DPO SR

V Nemeckej, dňa 23-05-2022

Mesto/ Obec\*

pečaťka



štatutárny zástupca  
čitateľné meno a priezvisko:

BRANISLAV ČIŽMÁRIK

podpis:

\*Nehodiace sa prečiarknite